



Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.
 Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trébol
 Tepotzotlán, Estado de México. C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:
 (FECHA) DATE:

112/2003
 17 JAN 2003

**QUALITY ASSURANCE (ASEGURAMIENTO DE CALIDAD)
 CERTIFICATE OF COMPLIANCE (CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO)**

**WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED
 ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE
 OF THE FOLLOWING STANDARS:**

**CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO
 DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS
 EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES STANDARES:**

- ANSI B16.11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED**
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS**
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING**
- ANSI B16.10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES**
- ANSI B16.34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS**
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES**

PART. No.: 68020
 (CODIGO)

DESCRIPTION: 0.5" FIG. 9509N UT A105, API TRIM No. 8
 (DESCRIPCION) **FORGED STEEL GATE VALVE**

**VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES
 FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX**

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	2970	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

INVOICE : 40603 ITEM : 2

ITEM PARTE	HEAT No. COLADA	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA)												MECH. TESTS (PROP. MECANICAS)				
															TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	N	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BODY	56888	A 105N	0.20	1.01	0.003	0.031	0.24	0.100	0.070	0.029	0.280	0.002	0.000	0.000	70.40	50.30	35.1	71.2	179
BODY	BR	A105	0.29	0.76	0.009	0.019	0.23	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	78.37	43.23	62.2	30.2	187
BODY	AZ	A105	0.18	1.05	0.018	0.018	0.18	0.060	0.090	0.010	0.170	0.003	0.000	0.000	73.81	46.26	30.5	37.5	150
BODY	56890	A 105N	0.20	1.11	0.009	0.029	0.27	0.080	0.070	0.016	0.310	0.006	0.000	0.000	70.40	48.50	34.0	71.5	134
YRKE	57833	A105	0.19	0.99	0.006	0.031	0.23	0.090	0.090	0.028	0.310	0.004	0.000	0.000	76.60	53.00	27.4	73.6	174

CERTIFIED BY:

George Lopez
 QUALITY ASSURANCE

CERTIFICADO POR:

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD